

Ms. Przyb. 178/57

Textes relatifs à l'histoire de Pologne

68 ff. · la deuxième moitié du XVIII^e siècle · Pologne

Ce sont des cahiers non reliés, dont certains feuillets isolés · Les feuillets sont de dimensions différentes · Tout est d'une même main sauf les feuillets 48r-52r qui contiennent la mise au net de l'*Histoire Politique des Diettes*... (cf. infra) · Pages blanches : 11v, 11 bis r-v, 27v-30v, 44v, 45v-46v, 52v-53v, 65v, 67v.

Le manuscrit contient des textes en français et en polonais, relatifs à l'histoire de Pologne, celle de la seconde moitié du XVIII^e siècle :

(f. 2r-27r) *Histoire Politique des Diettes de Varsovie, sous le Regne de Poniatowski ; traduite du Polonais* (un brouillon).

La Republique de Pologne paisible et heûreuse pendant les 30 ans de regne d'Auguste 3, se vit tout à coup ... – ... On voit bien que Poniatowski vouloit abuser de la bonne foi des Citoyens.

(f. 31r-45r) *Memoires sur la Pologne* (un brouillon inachevé).

Apres la diete dite de Partage, la Pologne reduite aux deux tiers de son etendue...

(f. 47r-v) Le brouillon d'une lettre adressée au roi de Pologne.

Je n'aurais jamais osé evrire [?] à V.A.R. dans une affaire qui n'est pas la miene...

(f. 48r-52r) La mise au net de l'*Histoire Politique des Diettes*... Ce que l'on lit aux f. 48r-51v répond à la partie du brouillon contenue aux f. 2r-5r. Ensuite, entre ce début du texte et la suite de la mise au net que l'on trouve au f. 52r, on constate une lacune : le texte qui se lit au f. 52r répond à la partie du brouillon que l'on repère au f. 16r. Cette mise au net est bien incomplète.

(54r-67r) Le brouillon des *Memoires sur la Pologne*.

On voit, dans le manuscrit, des notes au crayon, qui nous informent qu'il s'agit des manuscrits autographes de Józef Andrzej Załuski : [*Załuski Józef Jędrzej – autograf*] – page initiale de l'*Histoire Politique des Diettes*... (f. 2r) ; *J. Załuski autograf brulion* – page initiale des *Memoires sur la Pologne* (f. 31r). Il s'agit probablement de Józef Andrzej Załuski, cofondateur avec son frère de la Bibliothèque Załuski. Mais un problème surgit ici : celui-là meurt en 1774,



ce qui ne tient pas avec la date de 1775, apposée aux f. 31r et 54r à propos de la Diète de Partition, qui s'est terminée en cette année.

